

Séance ordinaire du 21 janvier 2008

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce vingt et unième jour du mois de janvier deux mille huit, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Est absent : le membre du conseil Alain Lemaire.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

## **CV-2008-00-01**

### **Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 21 janvier 2008, tel qu'il est modifié par l'ajout des affaires suivantes :

#### **« Vie communautaire**

Reconnaissance d'organismes de la communauté

Réf. : [DVC-2008-001](#)

#### **Comité exécutif**

Autorisation à des membres du conseil pour participer à un cocktail au profit de la fondation Les amis du Juvénat Notre-Dame »

Adoptée à l'unanimité

## **CV-2008-00-02**

### **Période de questions**

Environ 30 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires. Une personne dépose une demande pour la constitution d'un conseil de quartier dans le secteur Saint-Rédempteur. Une autre personne dépose une demande concernant un membre du conseil.

## **CV-2008-00-03**

### **Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 17 décembre 2007**

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 17 décembre 2007.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-04**

##### **Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 10, 11, 17 et 18 décembre 2007**

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 10, 11, 17 et 18 décembre 2007 est déposé.

---

#### **CV-2008-00-05**

##### **Aide financière à La corporation des habitations pour aînés de Breakeyville**

ATTENDU la préoccupation de la Ville en regard du bien-être des aînés du territoire ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De verser une aide financière de 5 000 \$ à La corporation des habitations pour aînés de Breakeyville pour son projet de construction d'une résidence pour aînés dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-06**

##### **Entente à intervenir avec une conseillère en ressources humaines de la Direction des ressources humaines concernant son congé à traitement différé**

Réf. : [RH-2007-150](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec Sylvie Bégin, conseillère en ressources humaines à la Direction des ressources humaines, concernant les modalités de son congé à traitement différé, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2007-150.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-00-07****Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334, SCFP, concernant une expertise médicale d'un employé**Réf. : [RH-2007-151](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Simon Thériage

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334, SCFP, concernant une expertise médicale d'un employé, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2007-151.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-00-08****Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des pompiers et pompières du Québec, section locale Lévis, concernant l'attribution des choix de vacances**Réf. : [RH-2007-152](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Thériage  
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des pompiers et pompières du Québec, section locale Lévis, concernant l'attribution des choix de vacances, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2007-152.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-00-09****Rapport du vérificateur général relatif aux dépenses autorisées**

Le rapport des dépenses autorisées par le vérificateur général est déposé.

---

**CV-2008-00-10****Mandat aux avocates et avocats de la Direction des affaires juridiques et du greffe concernant le jugement rendu contre Denis Beaulieu**Réf. : [AGR-2007-032](#)

ATTENDU le non-respect du jugement rendu en 2001 concernant l'utilisation et l'occupation de façon dérogatoire de la propriété située au 197, rue Principale (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon);

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De confier, sous l'autorité de la Direction des affaires juridiques et du greffe, aux avocates et aux avocats de cette Direction et plus particulièrement à la directrice adjointe et assistante greffière, le mandat de représenter la Ville devant un tribunal, un organisme ou une personne exerçant des fonctions judiciaires ou juridictionnelles, relativement à l'exécution du jugement rendu le 12 octobre 2001 contre Denis Beaulieu par la Cour supérieure, dans le dossier portant le numéro 200-05-015418-010.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-11**

##### **Création d'un poste de secrétaire juridique à la Cour municipale**

Réf. : [AGR-COU-2008-001](#)

ATTENDU les besoins du Juge de la Cour municipale ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De créer un poste régulier à temps complet de secrétaire juridique à la Cour municipale affecté principalement au juge de la Cour municipale.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-12**

##### **Renouvellement de l'adhésion à l'Union des municipalités du Québec**

Réf. : [DG-2008-001](#)

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De renouveler l'adhésion de la Ville à l'Union des municipalités du Québec, incluant le service offert par le Centre de ressources municipales, au coût de 88 913,43 \$, taxes incluses, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-13**

##### **Approbation du budget 2008 de l'Office municipal d'habitation de Lévis**

Réf. : [DG-2008-002](#)

ATTENDU QUE l'Office municipal d'habitation de Lévis a soumis à la Ville son budget pour l'exercice financier de 2008 pour approbation;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'approuver le budget 2008 de l'Office municipal d'habitation de Lévis, tel qu'il est adopté par sa résolution 2007-87.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-14**

**Prêt de la salle du conseil à l'école secondaire de L'Aubier dans le cadre du programme *Citoyens du monde***

Réf. : [DG-2008-003](#)

ATTENDU l'importance de soutenir les jeunes du milieu et leurs projets;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

De prêter gracieusement la salle du conseil à l'école secondaire de L'Aubier dans le cadre du programme *Citoyens du monde* les 28 février et 20 mars prochain, pour la tenue de ses activités.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-15**

**Rejet de soumissions concernant la fourniture et la livraison de sable pour la période estivale**

Réf. : [EI-TP-2007-033](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De rejeter les soumissions reçues concernant la fourniture et la livraison de sable pour la période estivale, et ce, puisque les prix soumis excèdent l'estimation prévue.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-16**

**Acceptation du rapport financier concernant l'entretien de la Route verte pour l'exercice financier 2007**

Réf. : [EI-2008-001](#)

ATTENDU QU'une demande d'aide financière a été adressée au ministère des Transports du Québec dans le cadre du programme d'entretien de la Route verte et que l'octroi de cette aide financière est subordonné au dépôt d'un rapport financier confirmant le coût des travaux d'entretien;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'accepter le rapport financier concernant l'entretien de la Route verte sur l'ensemble du territoire de la ville pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2007, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision EI-2008-001.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-17**

**Entente à intervenir avec Les transporteurs en vrac de la rive-sud inc. concernant le transport de neige et de glace**

Réf. : [EI-TP-2007-032](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec Les transporteurs en vrac de la rive-sud inc. concernant le transport de neige et de glace pour la saison 2007-2008, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision EI-TP-2007-032.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-18**

**Plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures d'aqueduc et d'égout du territoire et demande d'approbation au ministère des Affaires municipales et des Régions**

Réf. : [EI-GEN-2007-075](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'entériner le plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures d'aqueduc et d'égout du territoire, tel qu'il est contenu au rapport préparé par Aqua data inc. en date du 10 octobre 2007 et d'autoriser le Service du génie à le présenter au ministère des Affaires municipales et des Régions pour approbation.

D'abroger la résolution CV-2007-12-18 « Plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures d'aqueduc et d'égout du territoire et demande d'approbation au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs », réf. : EI-GEN-2007-075.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-19**

**Demande au ministère des Transports du Québec concernant la circulation sur le boulevard de la Rive-Sud (secteur Lévis)**

Réf. : [EI-GEN-2007-090](#)

ATTENDU QUE des enfants circulent sur une partie du boulevard de la Rive-Sud (secteur Lévis) pour se rendre à l'école Sainte-Famille et que la limite de vitesse actuelle qui est de 90 km/h est inappropriée, causant ainsi une situation dangereuse ;

ATTENDU QUE cette section du boulevard de la Rive-Sud est sous la juridiction du ministère des Transports ;

ATTENDU la recommandation du comité de circulation de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De demander au ministère des Transports du Québec de prolonger vers l'ouest la zone scolaire de 50 km/h sur le boulevard de la Rive-Sud (secteur Lévis), soit du début de la zone scolaire de l'école Sainte-Famille jusqu'à la limite est de la rue Turgeon (secteur Lévis) et d'installer des feux clignotants jaunes à la signalisation en place.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-00-20**

**Création de postes à la Direction du service de police, modification de la résolution CV-2007-11-46 « Création du poste de commis aux pièces à conviction à la Direction du service de police », réf. : POL-2007-046**

Réf. : [POL-2007-053](#)

ATTENDU le plan d'organisation de la Direction du service de police adopté par la résolution CV-2002-08-50 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Thériberge  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De créer les postes à temps complet suivants à la Direction du service de police:

- ✓ un poste d'analyste en renseignements criminels;
- ✓ un poste de commis aux pièces à conviction et équipements;
- ✓ deux postes de secrétaire.

De modifier la résolution CV-2007-11-46 « Création du poste de commis aux pièces à conviction à la Direction du service de police » par le remplacement des mots « commis aux pièces à conviction » par les mots « commis aux pièces à conviction et équipements »

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-00-21****Financement de la dépense relative à l'acquisition d'ameublements et d'équipements informatiques**Réf. : [INC-2008-002](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'ameublements et d'équipements informatiques pour la Direction du service de la sécurité incendie, d'affecter un montant de 5 940 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2009 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-00-22****Contrat de service à intervenir avec le Groupe de ressources techniques habitation Lévy inc. concernant la gestion financière et administrative du centre de plein air de Lévis**Réf. : [DVC-SPO-2007-039](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat de service à intervenir avec le Groupe de ressources techniques habitation Lévy inc. concernant la gestion financière et administrative du centre de plein air de Lévis, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2007-039.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-00-23****Entente à intervenir avec Buffet de la Canardière inc. concernant l'exploitation d'une cantine au parc des Chutes-de-la-Chaudière**Réf. : [DVC-SPO-2007-044](#)

ATTENDU la recommandation du comité consultatif du parc des Chutes-de-la-Chaudière ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec Buffet de la Canardière inc. concernant l'exploitation d'une cantine au parc



des Chutes-de-la-Chaudière, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2007-044.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-24**

##### **Proclamation de la *Semaine de l'action bénévole***

Réf. : [DVC-SOC-2008-001](#)

ATTENDU l'importance pour la Ville de souligner la participation des milliers de bénévoles qui oeuvrent au sein des différents organismes du territoire ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De proclamer la semaine du 27 avril au 3 mai 2008 *Semaine de l'action bénévole*.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-25**

##### **Politique d'accréditation et de soutien des organismes de revitalisation**

Réf. : [DEV-DEC-2007-116](#)

ATTENDU la recommandation des organismes de revitalisation du territoire ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'adopter la politique d'accréditation et de soutien des organismes de revitalisation, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2007-116.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-26**

##### **Abrogation de la résolution CV-2003-03-94 « Vente d'une partie du lot 2 288 616 du cadastre du Québec (rue Craig, secteur Saint-Nicolas) à Les entreprises R.P.F. inc. », DG-2003-036**

Réf. : [DEV-DEC-2007-177](#)

ATTENDU le retrait de l'offre d'achat par l'acquéreur :

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'abroger la résolution CV-2003-03-94 « Vente d'une partie du lot 2 288 616 du cadastre du Québec (rue Craig, secteur Saint-Nicolas) à Les entreprises R.P.F. inc. »

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-27**

**Abrogation de la résolution CV-2005-00-06 « Accueil d'une stagiaire du Collège Mérici à la Direction du développement économique », réf. : DEC-2004-092**

Réf. : [DEV-2008-001](#)

ATTENDU l'impossibilité de recruter un candidat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'abroger la résolution CV-2005-00-06 « Accueil d'une stagiaire du Collège Mérici à la Direction du développement économique »

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-28**

**Désignation d'un représentant de la Ville au comité aviseur pour la réalisation d'une étude sur les impacts psychosociaux associés au projet d'implantation d'un terminal méthanier**

Réf. : [DEV-DEC-2008-009](#)

ATTENDU la mise en place d'un comité aviseur pour la réalisation d'une étude sur les impacts psychosociaux associés au projet d'implantation d'un terminal méthanier par Rabaska, conformément à son engagement ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De désigner Pierre Boulay, directeur adjoint de la Direction de l'environnement et des infrastructures, à titre de représentant de la Ville au comité aviseur pour la réalisation d'une étude sur les impacts psychosociaux associés au projet d'implantation d'un terminal méthanier.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-29**

**Candidature de la Ville de Lévis au concours *Ovation municipale* de l'Union des municipalités du Québec**

Réf. : [DEV-2008-003](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'autoriser la mise en candidature de la Ville à l'édition 2008 du concours *Ovation municipale* organisé par l'Union des municipalités du Québec et de mandater la Direction du développement pour assurer le suivi de ce dossier en collaboration avec les autres directions concernées.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-30**

##### **Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2004-01-82 sur la création d'une réserve financière pour les opérations de déneigement**

Réf. : [FSA-2007-057](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2004-01-82 sur la création d'une réserve financière pour les opérations de déneigement.

Ce règlement a pour objet d'augmenter le montant maximal de la réserve financière pour les opérations de déneigement à 1 million \$.

---

#### **CV-2008-00-31**

##### **Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-00-69 concernant la création d'une réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique**

Réf. : [FSA-TRE-2007-010](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2003-00-69 concernant la création d'une réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique.

Ce règlement a pour objet de préciser que les sommes du fonds général de la Ville provenant de la vente d'immeubles propriétés de celle-ci sont réservées, lorsque nécessaire, pour pourvoir au remboursement des engagements contractés pour l'acquisition de l'immeuble vendu.

---

#### **CV-2008-00-32**

##### **Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage et le Règlement 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald (boulevard de la Rive-Sud, près de la rue du Vieux-Moulin)**

Réf. : [URBA-2008-003](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage et le Règlement 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de créer la zone 145 à même une partie des zones 138 et 117 et de prévoir pour cette zone les usages, les normes d'implantation, les normes spéciales ainsi que les normes de lotissement applicables.

---

#### **CV-2008-00-33**

##### **Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (bâtiment demi-cylindrique)**

Réf. : [URBA-2008-009](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre.

Ce règlement a pour objet :

- d'agrandir la zone 169I à même une partie de la zone 169.1I;
  - de permettre dans la zone 169.1I les bâtiments dont la structure est demi-cylindrique.
- 

#### **CV-2008-00-34**

##### **Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage et le Règlement 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald (boulevard de la Rive-Sud, près de la rue du Vieux-Moulin)**

Réf. : [URBA-2008-003](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage et le Règlement 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-35**

##### **Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (bâtiment demi-cylindrique)**

Réf. : [URBA-2008-009](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-36**

**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (omnibus)**

Réf. : [URBA-2008-004](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-12-42.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-00-37**

**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (agrandissement de la zone C-328, route Marie-Victorin)**

Réf. : [URBA-2008-005](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda  
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-11-71.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-00-38**

**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (route Lagueux, agrandissement des zones Ra-30 et Cm-5)**

Réf. : [URBA-2008-006](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-11-70.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-00-39**

**Adoption du Règlement décrétant un emprunt pour la mise à jour des dossiers propriétés suite à la rénovation cadastrale**

Réf. : [URBA-2007-119](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant un emprunt pour la mise à jour des dossiers propriétés suite à la rénovation cadastrale a été remise aux

membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de financer la dépense relative à la mise à jour des dossiers de propriétés suite à la rénovation cadastrale par un emprunt n'excédant pas la somme de 150 000 \$, d'un terme de trois ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2008-07-03 décrétant un emprunt pour la mise à jour des dossiers propriétés suite à la rénovation cadastrale.

Adoptée à l'unanimité

## **CV-2008-00-40**

### **Adoption du Règlement sur l'imposition des taxes et des compensations pour l'exercice financier de 2008**

Réf. : [FSA-TRE-2007-016](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement sur l'imposition des taxes et des compensations pour l'exercice financier de 2008 a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- d'imposer la taxe foncière générale et de fixer les taux de celle-ci en fonction des six catégories d'immeubles et d'imposer des taxes foncières spéciales pour financer les crédits alloués à la Société de transport de Lévis, les dépenses relatives aux dettes des ex-municipalités et les sommes dues à la Société québécoise d'assainissement des eaux;
- d'exiger une compensation de certains propriétaires d'immeubles situés dans le secteur Lévis pour financer une partie de la dette de l'ex-Ville de Lévis pour l'installation de conduites d'aqueduc et d'égout pluvial et sanitaire ainsi que pour des travaux de voirie exécutés par l'ex-Municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy sur la route Monseigneur-Bourget et sur le chemin des Forts;
- d'exiger des compensations pour certains services municipaux et pour les services municipaux dont bénéficient certains immeubles exempts de taxes;
- de prévoir les modalités de paiement des taxes et des compensations;
- d'officialiser le montant maximum par hectare de la valeur imposable d'un terrain utilisé comme parcours de golf d'une superficie de

20 hectares ou plus et ouvert au public et le pourcentage utilisé pour calculer ce montant ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2008-07-04 sur l'imposition des taxes et des compensations pour l'exercice financier de 2008.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2008-00-41**

**Adoption du Règlement exigeant une compensation mensuelle pour l'exercice financier de 2008 pour l'usage d'un terrain municipal situé dans le secteur Lévis sur lequel est placée une maison mobile**

Réf. : [FSA-TRE-2007-015](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement exigeant une compensation mensuelle pour l'exercice financier de 2008 pour l'usage d'un terrain municipal situé dans le secteur Lévis sur lequel est placée une maison mobile a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'exiger, pour l'exercice financier de 2008, d'un occupant d'un immeuble appartenant à la Ville de Lévis situé dans le secteur Lévis sur lequel est placée une maison mobile, une compensation mensuelle pour l'usage de cet immeuble et de prévoir les modalités de paiement de celle-ci ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2008-07-05 exigeant une compensation mensuelle pour l'exercice financier de 2008 pour l'usage d'un terrain municipal situé dans le secteur Lévis sur lequel est placée une maison mobile.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2008-00-42**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-05-70 sur les compteurs d'eau**

Réf. : [EI-GEN-2007-111](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-05-70 sur les compteurs d'eau a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous

les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- ✓ de modifier les catégories d'immeubles pour lesquels l'utilisation d'un compteur d'eau est obligatoire pour permettre le calcul de la compensation pour la fourniture de l'eau ;
- ✓ de prévoir que la norme de hauteur par rapport au plancher pour l'installation d'un compteur ne s'applique pas à un bâtiment existant le 29 novembre 2006 ;
- ✓ de mettre à jour la désignation du directeur de l'Environnement et des infrastructures ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter le Règlement RV-2008-07-06 modifiant le Règlement RV-2006-05-70 sur les compteurs d'eau.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2008-00-43**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (services de toilettage et de dressage d'animaux)**

Réf. : [AGR-2007-085](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'autoriser les usages « 8227 École de dressage d'animaux » et « 8228 Service de toilettage d'animaux » dans les zones commerciales et de services Cb 25-99, Cb 36-32, Cb 67-01, Cc 45-80 et Cc 46-58 et d'interdire ces usages comme usages de service complémentaires à un usage du groupe habitation ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'adopter le Règlement RV-2008-07-07 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-12-43.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2008-00-44**



**Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (agrandissement de la zone Cm 36-15, rue Saint-Georges)**

Réf. : [AGR-2007-086](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'agrandir la zone Cm 36-15 à même une partie de la zone Hb 36-35 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel  
Appuyé par le conseiller Simon Thériault

D'adopter le Règlement RV-2008-07-08 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-12-44.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-00-45**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (zones mixtes et commerciales le long de la route du Président-Kennedy)**

Réf. : [AGR-2007-087](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- dans la zone 102-C, d'interdire les usages de la classe hébergement, de limiter l'usage « autres activités de vente au détail d'automobiles, d'embarcations, d'avions et d'accessoires » à la vente au détail d'embarcations, de motocyclettes, de motoneiges, de tondeuses, de souffleuses et à leurs accessoires et à la vente au détail de véhicules récréatifs et de roulottes de tourisme et d'accroître la hauteur maximale d'un bâtiment en étages et en mètres et la superficie maximale de plancher par bâtiment commercial, de services, industriel et para-industriel;
- dans la zone 107-C, de changer la dominance de « commerciale et de services » à « industrielle », d'interdire les bars et les boîtes de nuit, d'exiger un écran protecteur intégrant une butte paysagée entre une aire d'entreposage extérieur et une zone à dominance résidentielle et d'accroître la hauteur maximale d'un bâtiment en étages et en mètres et la superficie maximale de plancher par bâtiment commercial, de services et para-industriel;

- dans la zone 108-C, de changer la dominance de « commerciale et de services » à « industrielle », de permettre à certaines conditions l'entreposage dans des remorques et d'accroître la hauteur maximale d'un bâtiment en étages et en mètres et la superficie maximale de plancher par bâtiment commercial, de services, industriel et para-industriel;
- dans la zone 112-M, d'autoriser un seul endroit destiné à un service de réparation d'automobiles, de limiter la superficie maximale de plancher destinée à un tel usage à 200 mètres carrés, d'accroître la hauteur maximale d'un bâtiment en mètres et de limiter à 12 le nombre de logements autorisés par bâtiment;
- dans la zone 125.2-C, d'interdire les usages de la classe hébergement et de supprimer la norme relative à la superficie maximale de plancher des bâtiments industriels et para-industriels;
- dans la zone 126-C, d'interdire les habitations unifamiliales isolées autorisées sur certains lots et les usages de la classe hébergement, de limiter à deux le nombre d'endroits destinés à l'un des usages de la classe « construction et travaux publics », d'autoriser les services de réparation d'automobiles tout en limitant le nombre d'endroits destinés à un tel usage et d'accroître la superficie maximale de plancher par bâtiment commercial, de services et para-industriel;
- dans la zone 127-C, d'interdire les usages de la classe hébergement, d'autoriser les services de réparation d'automobiles tout en limitant le nombre d'endroits destinés à un tel usage et d'accroître la superficie maximale de plancher par bâtiment commercial, de services et para-industriel;
- dans la zone 135-M, d'autoriser un seul et même endroit destiné aux services d'horticulture et de paysagement, de limiter la superficie maximale de plancher destinée à l'ensemble de ces usages à 1000 mètres carrés, d'autoriser les services de réparation d'automobiles d'une superficie maximale de plancher de 200 mètres carrés et de limiter le nombre d'endroits destinés à un tel usage, d'autoriser les industries du meuble résidentiel tout en limitant le nombre d'endroits et la superficie de plancher destinés à un tel usage et d'accroître la hauteur maximale d'un bâtiment en mètres et la superficie maximale de plancher par bâtiment commercial et de services;
- dans la zone 137-M, d'autoriser les habitations bifamiliales jumelées et d'accroître la hauteur maximale d'un bâtiment en mètres et le nombre maximal de logements par bâtiment;
- dans la zone 140-M, d'autoriser les habitations unifamiliales isolées et les habitations dans un bâtiment à usages multiples et de prévoir une superficie maximale de plancher par bâtiment commercial et de services;
- dans la zone 141-M, d'interdire les habitations unifamiliales isolées autorisées sur certains lots, de limiter le nombre d'habitations multifamiliales isolées autorisées à une seule, d'autoriser les usages de la classe « entretien et réparation de véhicules » d'une superficie maximale de plancher de 500 mètres carrés, de limiter le nombre d'endroits destinés à de tels usages, d'autoriser les industries du meuble résidentiel tout en limitant le nombre d'endroits et la superficie maximale de plancher destinés à cet usage et d'accroître la superficie maximale de plancher par bâtiment commercial, de services, industriels et para-industriels;
- dans la zone 148-M, d'autoriser les habitations bifamiliales isolées, les habitations multifamiliales isolées et les habitations communautaires et d'accroître le nombre maximal de logements par bâtiment, le coefficient d'occupation du sol maximum et la superficie maximale de plancher par bâtiment commercial et de services;
- dans la zone 170.1-C, d'interdire les usages de la classe hébergement, de limiter le nombre d'endroits destinés aux industries de produits de

plastique à deux endroits et d'accroître la superficie maximale de plancher par bâtiment commercial, de services, industriel et para-industriel et la hauteur maximale d'un bâtiment en mètres;

- dans la zone 171-C, d'interdire les usages de la classe hébergement, d'autoriser les ateliers d'usinage tout en limitant le nombre d'endroits et la superficie maximale de plancher destinés à un tel usage et d'accroître la superficie maximale de plancher par bâtiment commercial, de services, industriel et para-industriel et la hauteur maximale d'un bâtiment en mètres ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2008-07-09 modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-12-45.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-46**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (zone à risque d'écroulement rocheux)**

Réf. : [URBA-2008-001](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex Ville de Saint-Romuald a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'indiquer sur le plan de zonage une zone à risques d'écroulement rocheux située au sud du chemin du Sault, entre la rue du Cran et la rue des Frênes ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Règlement RV-2008-07-10 modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-12-41.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-00-47**

##### **Adoption et lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires**

Réf. : [EI-GEN-2007-090](#)

ATTENDU QUE la greffière fait lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires ;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'installer deux panneaux d'arrêt sur la rue Laliberté (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2008-07-11 modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires, tel que lu par la greffière.

Adoptée à l'unanimité

---

## **CV-2008-00-48**

### **Adoption et lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**

Réf. : [EI-GEN-2007-090](#)

ATTENDU QUE la greffière fait lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement ;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de régir le stationnement réservé à l'usage exclusif des personnes handicapées sur une partie de la rue Saint-Georges (secteur Lévis) et d'interdire le stationnement durant une certaine période sur une partie de la rue Dollard (secteur Saint-Romuald);

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2008-07-12 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement, tel que lu par la greffière.

Adoptée à l'unanimité

---

## **CV-2008-00-49**

### **Autorisation à des membres du conseil de la Ville pour participer à un cocktail au profit de la fondation Les amis du Juvénat Notre-Dame**

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Guy Dumoulin, Jean Girard, Ann Jeffrey, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Robert Maranda et Simon Théberge à participer au cocktail dînatoire au bénéfice de la fondation Les amis du Juvénat Notre-Dame qui aura lieu le 1<sup>er</sup> février 2008 à Lévis.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-00-50**

**Reconnaissance d'organismes de la communauté**

Réf. : [DVC-2008-001](#)

ATTENDU QUE la Ville désire soutenir l'effort et l'engagement des organismes et des bénévoles considérés comme des partenaires de la Ville dans son action dans les domaines d'intervention de la vie communautaire et qu'il y a lieu de procéder à leur classification selon la politique de reconnaissance des organismes;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De reconnaître les organismes de la communauté énumérés à la fiche de prise de décision DVC-2008-001 en fonction de la classification indiquée en regard de leur nom.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-00-51**

**Condoléances suite au décès de Robert Jacques**

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé à l'unanimité

D'offrir les plus sincères condoléances des membres du conseil de la Ville à la famille ainsi qu'à l'équipe de Diffusion avant-scène suite au décès de Robert Jacques le 13 janvier 2008.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-00-52**

**Félicitations à Marie-France Larouche et à son équipe**

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé à l'unanimité

De féliciter l'équipe Etchemin de la skip Marie-France Larouche pour avoir remporté la finale provinciale du Championnat de curling féminin qui s'est tenu dans le secteur Saint-Romuald, lui permettant ainsi de représenter le Québec au Championnat canadien qui aura lieu à Regina du 16 au 24 février prochain.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-00-53**

**Condoléances suite au décès de Gérard Robitaille**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé à l'unanimité

D'offrir les plus sincères condoléances des membres du conseil de la Ville à la famille et aux amis de Gérard Robitaille, président du Patro de Lévis, décédé le 26 décembre 2007.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-00-54**

**Période d'intervention des membres du conseil**

Deux membres du conseil de la Ville prennent la parole.

---

**CV-2008-00-55**

**Période de questions**

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

---

**CV-2008-00-56**

**Levée de la séance**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De lever la séance à 20h55.

Adoptée à l'unanimité

---

Danielle Roy Marinelli, mairesse

---

Danielle Bilodeau, greffière

---